

5. 比政府側のプロジェクト実施体制

5-1 実施機関の組織概要

(1) 労働雇用省組織

労働雇用省は、1987年1月30日付け大統領令第126号により機構改革を行うこととなった。今次ミッションの在比時においては、この機構改革は、まだ、細部の検討がなされており、実施に移されていないが、近い将来、この検討を終え、次に掲げる体制に移るものと思われる（現行組織図は、60年8月、事前調査団報告書のANNEX II参照）。

労働雇用省機構改革案

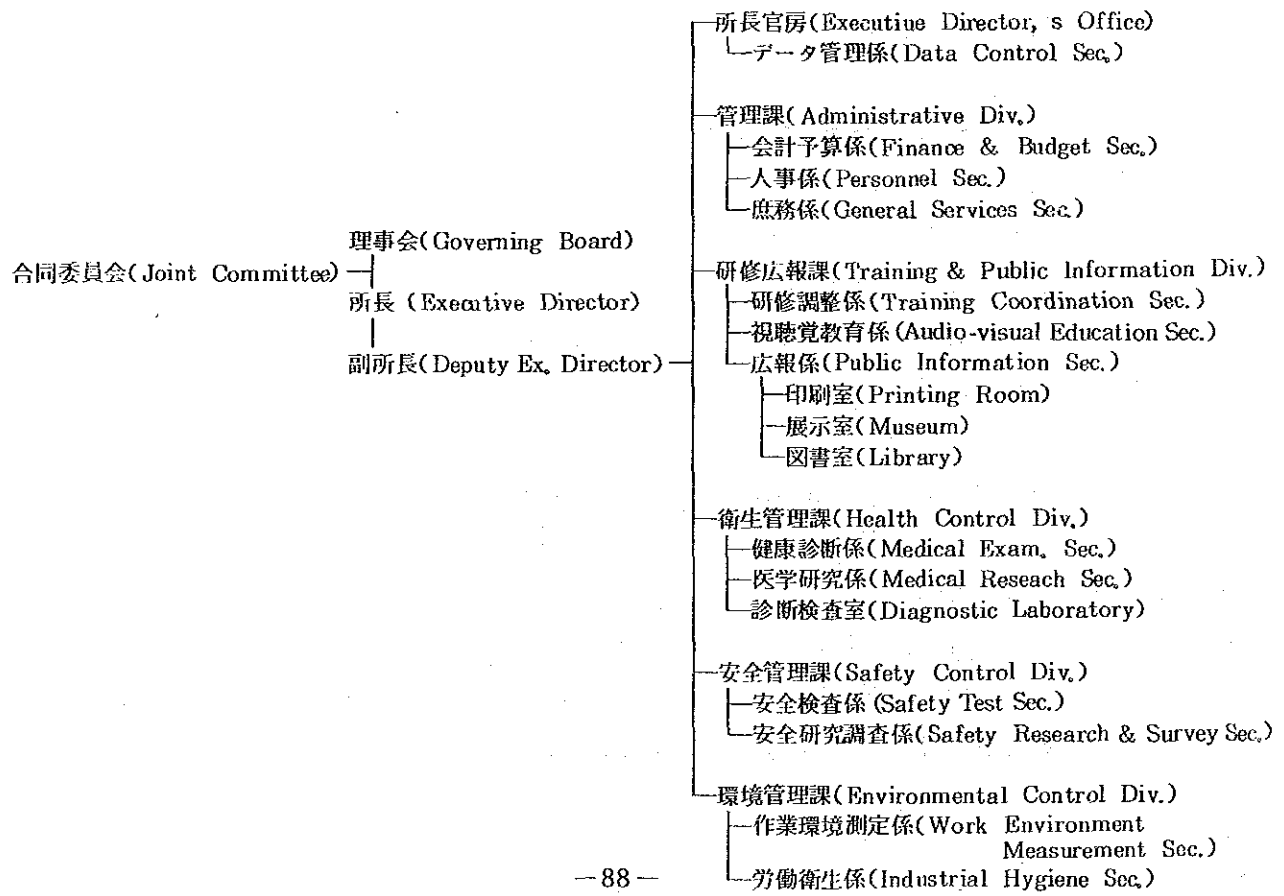
1. 次官（4名以内）
2. 次官補（4名以内）
3. 官房に置く部
 - (1) 計画部（Planning Service）
 - (2) 管理部（Administrative Service）
 - (3) 人材開発部（Human Resources Development Service）新設
 - (4) 財務部（Financial Management Service）
 - (5) 法務部（Legal Service）
 - (6) 国際労働部（International Labor Affairs Service）
 - (7) 情報広報部（Information and Publications Service）
4. 内局
 - (1) 地方雇用局（Bureau of Local Employment）
 - (2) 婦人青年局（Bureau of Woman and Young Workers）
 - (3) 農村労働者局（Bureau of Rural Workers）
 - (4) 労使関係局（Bureau of Labor Relations）
 - (5) 労働条件局（Bureau of Working Conditions）
 - (6) 労働統計局（Bureau of Labor Statistics）新設
（労働統計部を局に昇格させる）
 - (7) 労働研究センター（Center for Labor Studies）改称
（労働・労働力研究所（Institute of Labor and Manpower Studies）改称
5. 外局（付属機関）
 - (1) 全国賃金審議会（National Wages Council）
 - (2) 海外雇用庁（Philippine Overseas Employment Administration）
 - (3) 労災補償委員会（Employees' Compensation Commission）

- ※(4) 国家人材開発庁 (National Manpower Development Authority) 改称
(国家労働力青年評議会 (Notional Manpower and Youth Council) を改称)
 - ※(5) 中央労働裁定委員会 (National Labor Arbitration Council) 改称
(中央労働関係委員会 (National Labor Relations Commission) を改称)
 - (6) 海外労働者福祉庁 (Overseas Workers' Welfare Administration) 改称
(海外労働者福祉基金事務局 (Welfare Fund for Overseas Workers' Administration) を改称)
 - (7) 海事訓練委員会 (Maritime Training Council)
 - (8) 国立航海訓練所基金 (National Maritime Polytechnic Foundation)
 - ※(9) 労働安全衛生センター (OSHC) 新設予定
 - (10) 中央あっせん調停委員 (National Conciliation and Mediation Board) 新設
(従来の労使関係局のうちあっせん及び調停機能を独立させた)
- ※ 1月30日付大統領令第126号に含まれていない (つまり施行されていない) 部分。労働安全衛生センターは、大統領令には含まれていない。

(2) 労働安全衛生センター

労働安全衛生センターの設置は、上記大統領令とは別に、新たな大統領令によることとしており、比側からは、すでに大統領府へ提出済みのものであるとして、法案テキストを提出越した (ミニッツの ANNEX II)。

なお、労働安全衛生センターの組織図は次の通り。



5-2 プロジェクトの実施体制

(1) 労働安全衛生センターの労働雇用省内の位置づけ及び関連部局等との関係

労働安全衛生センターは、労働雇用省の外局の一つとして位置づけられる予定になっており、その所長のランクは、内局の局長と次官の間であって、ほぼ次官補と同等と考えられる。外局としては、独立性を持ち、同じく外局の労災補償委員会（ECC）または内局の労働条件局（BWC）との関係においては、支配従属関係は全くなく、相互補完関係であるとしている。

例えば、労働条件局との関係においては、労働条件局は地方労働事務所からの報告に基づき、必要に応じて新たな安全衛生基準の設定、または改正を行うこととしているが、具体的な基準については、労働安全衛生センターに調査・研究を依頼し、その結果作成する勧告をもとに設定することとなる。また、新たに設定される、または、すでにされている基準が、実効的に守られるためには、監督官、産業医、看護婦、安全衛生委員等の訓練が必要であり、これを労働安全衛生センターに依頼することになる。

労災補償委員会にとっても労働安全衛生センターは協力機関ということになる。委員会は、センターに職業疾病リストの作成、改訂における協力を依頼することになる。委員会は、センターの運営費を負担することとなるが、センターは、労働災害の発生を最少限にするための情報を労働条件局及び委員会に提供することによって、委員会の補償のための支出を最少限にとどめるための役割を果たすこととなる。ただし、労災の認定は、委員会の専管事項であり、センターから技術的アドバイスをもらうことはあっても、認定作業をセンターに依頼することはない。

(2) 理事会と合同委員会との関係

理事会（Governing Board）の構成は次のとおり（ミニッツの ANNEX II、大統領令第2条及び第3条）であり、労働雇用大臣の推せんにより大統領が任命する。

- ① 労働雇用大臣（議長）
- ② 労働条件局長
- ③ 労災補償委員会事務局長
- ④ 労働者代表
- ⑤ 使用者代表
- ⑥ 労働安全衛生センター所長（投票権なし）
- ⑦ チーフ・アドバイザー（必要に応じて。投票権なし）

比側によれば、理事会は、技術協力を含むセンターの運営に関する最高意思決定機関である。したがって、技術委員会において討議されるべき技術協力の実施に関する事項も、理事会に諮ることが必要となる。しかしながら、比側からは、理事会メンバー中、労働条件局長及び労災補償委員会事務局長並びに、投票権はないながらもセンター所長及びチーフ・アド

バイザーは技術委員会のメンバーでもあり、また、理事会における投票メンバーの過半数は政府側であるので、技術委員会の決定が理事会でくつがえることは、事実上ありえない旨述べた。

なお、理事会は、労働安全衛生センターの内部規則の策定、予算案の作成、センターの所長及び副所長を除く職員の任命（所長、副所長は大統領任命）を行うこととしており、設立当初は少なくとも毎月1～2度は開催することとしている。

5-3 予算制度及び予算執行体制

(1) 予算制度

労働安全衛生センターの運営にかかわる予算は、公的保険特別会計（State Insurance Fund）によりまかなわれることとなっており、此の制度上、一般会計と異なって、議会による議決を必要としない。

1987年度（此の会計年度は暦年）の予算については、大統領令案に11,665,500ペソが盛り込まれており、右大統領令が発効すれば、87年度の予算は決定することとなる。

平年度については、11月末までを目途に理事会が予算案を作成し（実際には事務局が作成して理事会の承認を得る）、12月に大統領府予算管理省へ予算案を提出することとなる。予算管理省は、予算案を査定し、この査定に基づいて、社会保障システム（SSS）からその70%が、政府職員保険システム（GSIS）から30%が労働安全衛生センターに示達されることとなる。しかしながら、通常、予算の示達は1月にはなされず、数カ月遅れてなされている。この予算示達の遅れは毎年のものであり、したがって、特別会計予算による機関は、この予算上の空白期間、前年度からの繰越予算（予算管理者の承認を要す。）を使って事業を実施している。ただし、これは我が国でいう暫定予算に相当するものであり、前年度に準じた経費の支出しかできず、当然、新しい事業は行えない。

予算の流用は比較的自由であり、目内流用は所長の決裁で、目間流用についても理事会の承認によりこれを行うことができる。

(2) 予算支出制度

労働安全衛生センターにおける支出の手順は次の通り。

（各部所）

・要請

↓

（センター所長） → （管理課） → （会計検査官） → （センター所長）

・支出必要性の承認 ・支出の正当性の確認 ・必要に応じて ・小切手署名

・支出決裁書(Voucher)の作成 事前検査

・予算の有無のチェック

↓

（支出完了）

(3) 政府関係機関の予算に関する法律 (大統領令第 518号)

MAJALANG
Manila

BY THE PRESIDENT OF THE PHILIPPINES

EXECUTIVE ORDER NO. 518

ESTABLISHING A PROCEDURE FOR THE PREPARATION AND APPROVAL
OF THE OPERATING BUDGETS OF GOVERNMENT OWNED OR
CONTROLLED CORPORATIONS

WHEREAS, national government policy calls for the formulation of a national resource budget, representing the totality of government revenue, expenditure and debt;

WHEREAS, the volume of public resources and activities undertaken by government corporations are such that a formal mechanism is necessary to ensure that the budgets of government corporations are consistent with the national development plan and follow the budgetary standards and guidelines adopted for agencies of the national government and local government units;

WHEREAS, Section 22 of P.D. No. 1177, known as the Budget Reform Decree of 1977, provides for review and approval of the budgets of government owned or controlled corporations under certain conditions;

WHEREAS, all government-owned or controlled corporations require national budget support, either in the form of direct outlays or guarantees;

NOW, THEREFORE, I, FERDINAND E. MARCOS, President of the Philippines, by virtue of the powers vested in me by the Constitution, do hereby Order:

Section 1. Title. - This Order shall be known as the "Government Corporate Budget Executive Order of 1978."

Part I - Introductory Provisions

Sec. 2. Declaration of Policy. - It is hereby declared policy that the budgets of all components of government shall be supportive of national objectives and development plans and that in pursuance thereof, the budgets of government-owned or controlled corporations shall be supportive of and consistent with the budgets of the ministries, bureaus, offices and agencies of the national government.

The budgets of government-owned or controlled corporations shall observe the budget, organization and compensation policies and guidelines which govern agencies of the national government and which are contained in pertinent budget and compensation laws, rules and regulations.

The budget process of government corporations shall observe the concept of flexible budgeting and as such shall allow immediate adjustment to changes in economic and business conditions.

Corporations that earn a profit shall be allowed greater flexibility in terms of administrative expenses and compensation but corporations that incur losses shall be subject to the same conditions and guidelines as those that govern regular agencies of the government; Provided, however, that exceptions may be allowed with the approval of the President/Prime Minister in the case of corporations that are at the initial stages of operation and which are expected to show a profit within a reasonable period of time.

Sec. 3. Definition of Terms. - As used in this Order:

a. "Government" means the National Government, including the Executive, the Legislative and the Judicial Branches, and the Constitutional Commissions. It includes, among its branches and instrumentalities, local governments and government-owned or controlled corporations;

b. "Government-owned or controlled corporations" are corporations created by law as agencies of the State for narrow and limited purposes, either owned wholly by the state or wherein the Government is a majority stockholder, in cases of stock corporations, or otherwise, agencies so created where no stocks are issued but whose affairs are conducted by a duly constituted board and which perform proprietary functions. This term shall include all corporations, including financial institutions, owned or controlled by the National Government performing government and/or proprietary functions, but excluding state universities and colleges;

c. "Subsidiary Corporations" are affiliated or secondary corporations which are created and administered by a principal/parent agency for the purpose of helping achieve the objectives of the latter;

d. "Appropriation" is an authorization under Acts of Congress, Presidential Decrees, or other Legislative enactment, allowing obligations to be incurred and payments to be made with funds of the Government under specified conditions and/or specified purposes.

e. "Allotments" are authorizations issued by the Ministry of the Budget to an agency which allow the latter to incur obligations within a specified amount, as duly authorized by a Legislative appropriation.

f. "Obligations" are amounts which are committed to be paid by Government originating from a Legislative appropriation, which arise from an act of a duly authorized administrative officer which binds the government to the immediate or eventual payment of a sum of money;

g. "Current Operating Expenditures" refer to appropriations for the purchase of goods and services for current consumption, the benefits of which are expected to terminate within a specified fiscal year;

h. "Capital Outlays" are appropriations spent for equipment and fixed assets and other objects of a more or less durable nature, whose benefits usually extend beyond one fiscal year;

i. "Subsidy" means the amounts granted to government-owned or controlled corporations from the General Fund, to cover operational expenses that are not supported by corporate revenues or to cover corporate deficits and losses;

j. "Equity" refers to the amount received by government-owned or controlled corporations as payment of capital subscriptions and generally capital investment of the national government in said corporations and which form part of their capitalization;

k. "Internally generated funds" are funds obtained from net revenues, funds arising from depreciation provisions, income from investment in securities, sale or corporate property, and other transactions performed in the course of corporate activity;

l. "External sources of funds" are those that are obtained from such sources as foreign and domestic borrowings, contributions from the National Government in the form of subsidy or capital subscription payments, funds generated through sale of stocks to the public, and donations from private individuals or institutions;

m. "Financial institutions" shall refer to the Central Bank of the Philippines, the Development Bank of the Philippines, the Philippine National Bank, the Government Service Insurance System, the Social Security System, and the Land Bank of the Philippines, the Philippine Amanah Bank, and other government financial institutions;

Part II - Operating Budgets

Sec. 4. Fiscal Year. - The fiscal year of government-owned or controlled corporations shall be the period beginning with the first day of January and ending with the thirty-first day of December of each calendar year.

Sec. 5. Budget Calendar and Format. - The budgets of government-owned or controlled corporations shall be consistent in format and timing with that of the National Government budget, except as these may be modified to suit the peculiarities of individual corporations. These budgets shall be formulated on the basis of an obligational authority and/or a cash basis of accounting, or variations thereof as may be duly approved under pertinent law.

Sec. 6. Operating Budget. - Each government-owned or controlled corporation shall prepare an operating budget consisting of (1) estimates of revenues, (2) estimates of expenditure, and (3) estimates of borrowings. The expenditure estimates shall cover current operating and capital expenditures. The operating budget of each government owned or controlled corporation shall be prepared following such procedure and guidelines as may be determined by the President/Prime Minister. They shall be prepared prior to the beginning of the fiscal year and recommended by the Governing Board of the Corporation, for consideration and final approval by the President/Prime Minister.

Sec. 7. Projected Financial Statements. - The operating budgets of government owned or controlled corporations shall be accompanied by a projected Balance Sheet, Profit and Loss Statement, Cash Flow Statement, and such other financial projections as may be required, together with the underlying assumptions adopted in making the projections.

Corporations, including financial institutions, shall submit as an attachment to their operating budget proposals, the projected sources and uses of funds statement for the budget year, an estimated sources and uses of funds statement for the current year, and an actual statement of sources and uses of funds for the preceding year. The latter two submissions shall be accompanied by comparative data on the approved funds flows established for the said year.

The operating budget proposal shall be accompanied by an assessment of the economic and business conditions which will have a bearing on the corporation's operations.

Sec. 8. Financial Institutions. - The operating budgets of government financial institutions shall be subject to the review and approval process provided under this Act: Provided, That rediscounting, lending and borrowing transactions of these institutions shall not be considered as part of their operating budgets for purposes of this Order: Provided, Further, That capital outlays included within the scope of the budget review and approval process herein provided shall include permanent investments, such as equity investments in subsidiaries or affiliated companies, land acquisition, building construction, land improvements, and the like: Provided, Finally, That loans granted to other financial institutions which have the effect of increasing the fringe benefits or compensation of the staff of the original lending institutions or for purposes of allowing the implementation of capital projects for use of the institution shall be considered as part of the operating budget governed by this Order.

Sec. 9. Long Term Budget. - The Governing Board of an institution shall prepare a long term budget consisting of estimates of income, expenditure and debt for the budget year and at least the subsequent four-year period. In the case of capital outlays, budget estimates shall be prepared to cover the cost of capital projects scheduled over the five year period beginning with the budget year.

Sec. 10. Budget Flexibility. - Supplemental budgets may be proposed by corporations for approval, only when supported by adequate funding sources. The approval of supplemental budgets shall observe the same procedures as those established for the principal operating budget of the corporation: Provided, That in lieu of a system of supplemental budgets, the President/Prime Minister may approve a flexible budget system for individual corporations, which would allow automatic changes in expenditure level to accompany changes in revenue, raw material or other direct expenses; Provided, Further, That the President/Prime Minister may delegate to the Governing Board, the authority to change allocations within limits and under such conditions as he may specify.

Sec. 11. Changes in the Approved Budget. - Changes in the approved principal or supplemental budgets shall be made only with the approval of the President/Prime Minister, subject to the provisions under Sec. 10 of this Order.

Sec. 12. Objects of Expenditure. - The operating budget of corporations shall include a specification of estimates of expenditure by object and shall include an organization chart and an itemization of personal services. Positions may be created or reclassified, and reorganization affected, only when approved by the Governing Board under such guidelines and/or procedure as may be issued by the President/Prime Minister:

Provided, That reclassification and the creation of positions shall be within approved budget levels: Provided, Further, That any such changes shall be in accordance with pertinent position classification and compensation laws.

Sec. 13. Contributions and Donations. - A government owned or controlled corporation may grant donations, in kind or in cash, to institutions or persons authorized to receive public funds in the form of donations or contributions, within the limitations of its budget as approved under this Order: Provided, That contributions and donations shall be made only if the operating revenues of the corporation, net of expenses, are sufficient to cover these.

Sec. 14. Trust Funds. - Each corporation shall submit to the President budget estimates covering the income and expenses associated with funds administered, managed, or held in trust by the government-owned or controlled corporation: Provided, That transactions relating to the receipts, disbursements, or generally the disposition of the principal and accumulated net income of such Trust Funds shall not be considered as forming part of the corporation's operating budget.

Sec. 15. Expenditure Authority. - No government -owned or controlled corporation shall incur obligations or make payments for current operating or capital expenditures after the beginning of each calendar year without a budget as approved under this Order.

Sec. 16. Subsidiaries. - The operating budget of a government owned or controlled corporation shall be accompanied by similar operating budgets of its subsidiaries and affiliated companies: Provided, That the budget of subsidiaries of financial institutions other than the Central Bank of the Philippines that are classified as acquired assets under Central Bank regulations, shall be excluded from the scope of this Section.

Sec. 17. Cash Dividends. - Each corporation shall declare at least five per cent of net earnings of each year as cash dividends: Provided, That cash dividends accruing to the National Government shall be received by the Treasury and recorded as income of the General Fund: Provided, Further, That the fraction of net earnings that shall be declared by a corporation as cash dividends may be changed by the President/Prime Minister upon recommendation of the Minister of Finance: Provided, Finally, That this Section shall not apply to the Government Service Insurance System, the Social Security System, and those government owned or controlled corporations whose profit distribution is provided for by their respective charters or by special law.

Sec. 18. Accounting Method. - The budget and accounting process of government owned or controlled corporations shall be expressed in terms of the obligational authority and/or the cash budget concept, or as otherwise provided under budget and accounting laws.

Sec. 19. Compensation. - Policies and rates on salaries, wages, allowances, per diems, consultant's fees, overtime pay, and other forms of compensation, including allowances and fringe benefits, of government-owned or controlled corporations, shall be determined in accordance with the position classification and compensation and salary schemes as prescribed by P. D. No. 985 and other pertinent compensation law: Provided, That transportation facilities, housing, retirement plans, financing programs, and other fringe benefits shall be subject to such guidelines as may be approved by the President/Prime Minister, as provided by P.D. No. 985.

Sec. 20. Additional Allowances and Emoluments. - Officials and employees of a parent corporation who are detailed with a subsidiary corporation, or vice versa, may receive only such allowances and other emoluments as may be approved in accordance with P.D. No. 985 and other pertinent compensation law.

Part III - Equity Investment

Sec. 21. Budgetary Requests. - Government owned or controlled corporations may propose the payment of capital stock subscriptions of the National Government and the allocation of subsidy payments in the form of a budgetary request submitted in response to the annual budget call issued by the Ministry of the Budget in the preparation of the annual General Appropriations Bill: Provided, That corporate equity investments shall be within the limit of the authorized capital stock of the requesting corporation: Provided, Further, That the budgetary request of corporations shall be submitted in such format and following such timetable as may be determined by the Minister of the Budget: and Provided, Finally, That the requests for equity investment shall be accompanied by projected financial statements and by details of the proposed projects for which the requested government equity investments is intended.

Sec. 22. Fund Releases. - Funds appropriated for government equity investments and subsidies shall be released upon submission of Special Budgets as provided by Sec. 40 of P.D. No. 1177. The usage of such funds shall be specified, including the projects to be implemented or undertaken with equity investments.

Part IV - Accountability

Sec. 23. Legislative Submission. - The Minister of the Budget shall prepare a summary of approved operating budgets of government owned or controlled corporations. He shall submit this summary to the Batasang Pambansa on or before the last day of March of each year.

Sec. 24. Performance Reports. - Government-owned and controlled corporations, including financial institutions, shall submit a separate annual report of financial performance as compared with the approved budget, explaining performance in terms of work and financial results. Reports shall likewise be submitted for subsidiaries and affiliates of these corporations. The Minister of the Budget shall prescribe the content of such reports which shall include information on corporate solvency, liquidity and profitability and the status of capital projects being undertaken by the corporation. Reports pertaining to a given fiscal year shall be submitted on or before June 30 of the following year, through the Ministry of the Budget and the President/Prime Minister, to the Batasang Pambansa, together with comparative data for the preceding year and the approved budget for the current year.

Sec. 25. Reports on Guaranty Obligations. - Government-owned or controlled corporations shall periodically report to the Minister of Finance and to the Minister of the Budget on the status of obligations they have entered into and which are backed by government guarantee.

Part V - Final Provisions

Sec. 26. Rules and regulations. - The rules and regulations for the implementation of this Order shall be issued by the Minister of the Budget.

Sec. 27. Board Action. - The representatives of the National Government or the Governing Boards of government owned or controlled corporations shall pass the Resolutions and otherwise adopt such action as may be necessary to comply with this Executive Order.

Sec. 28. Effectivity. - This Order shall take effect upon its approval, subject to transitional measures for the CY 1979 budget year as may be duly approved under the rules and regulations issued pursuant to this Order.

Done in the City of Manila this 23rd day of January,
in the year of Our Lord, nineteen hundred and seventy-nine.

(SGD.) FERDINAND E. MARCOS
President of the Philippines

By the President:

(SGD.) JACOBO C. CLAVE
Presidential Executive Assistant

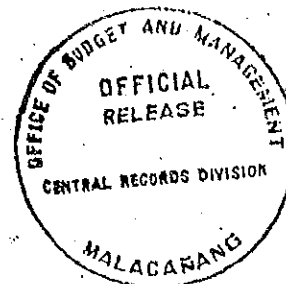
/fld

(4) 1987年度予算・事業計画に関する予算管理者通達第386号

Handwritten signature



REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
Ministry of Budget and Management
MALACANANG, MANILA



NATIONAL BUDGET CIRCULAR NO. 386
December 10, 1986

TO : All Heads of Ministries, Bureaus and Offices and State Universities and Colleges, Chiefs of Planning Services and Financial and Management Services; Planning Officers, Budget Officers, Accountants, Auditors and Others Concerned

SUBJECT : Preparation and Submission of the CY 1987 Work and Financial Plans

1.0 Objectives:

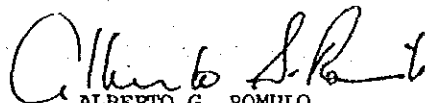
- 1.1 To initiate the preparation of the Work and Financial Plans for CY 1987 and prescribe new forms for the purpose, in support of the implementation of the New Disbursement Scheme.
- 1.2 To provide a more rational basis for the evaluation of agency budget proposals.
- 2.3 To facilitate the issuance of Advice of Allotments (AA's) and Treasury Warrants (TW's) for agencies covered by the New Disbursement Scheme or Advice of Allotments/Cash Disbursement Ceilings (AA/CDC) for agencies still covered by the present scheme.

2.0 Prescribed Content:

- 2.1 Work and Financial Plans shall consist of the Work Plan (Form No. 201-A), Financial Plan (Form No. 201-B) and Summary Financial Plan (Form No. 201-C).
- 2.2 A Work Plan and a Financial Plan shall be prepared for each of the approved budgetary Function/Purpose/Project contained in the CY 1987 General Appropriations Act.
 - 2.2.1 The Work Plan shall contain detailed information on the function/purpose/project to be funded including a statement of objectives, function/project components, description/specification of intended outputs and the quarterly output targets.

- 2.2.2 The Financial Plan shall present the monthly cash requirements of the Work Plan indicating the specific expenditure items for each function/purpose/project.
- 2.3 The Work Plans and the Financial Plans shall be submitted together with the following documents:
- 2.3.1 Personal Services - a list of proposed positions, tenure (permanent, casual or contractual), descriptions of intended duties and responsibilities, organizational deployment, number of existing similar positions, if any, expected work volume in relation to individual manpower working capacity and other relevant information that would justify the creation of positions.
- 2.3.2 Maintenance and Other Operating Expenses - description, expected volume and/or number of units of products or services to be purchased and their corresponding volume/unit costs; statements of recurrent rates where applicable; description and schedule of payments of obligations; and other relevant information.
- 2.3.3 Capital Outlays -
- a. Supporting schedule for capital outlays (Form No. 201-B Supplement) to contain list of equipment items to be procured with their descriptions/technical specifications, quantity, unit cost & total amount involved, schedule of procurement & justifications for items requested; and for other capital outlays, status of implementation, targets for the year, total budgetary requirements for the year, and preferred schedule of releases of allotments.
 - b. Inventory of existing similar equipment.
- 2.4 To provide a summary of the financial requirements of the ministry/agency, a Summary Financial Plan shall also be submitted which will contain the total requirements of all agency functions, purposes and projects on a monthly basis.
- 3.0 Procedures:
- 3.1 The Work Plans, Financial Plans and Summary Financial Plan and their supporting documents shall be submitted to the Ministry of Budget and Management (MBM) in six (6) copies, on or before December 31, 1986. These shall serve as the bases for programming budgetary releases.

- 3.2 Modifications to agency work plans and financial plans are permitted once during the budget year. Where considered necessary, requests for modifications are to be submitted using the prescribed Work Plan, Financial Plan and Summary Financial Plan forms.
- 3.3 For the purpose of issuing Treasury Warrants, agencies covered by the New Disbursement Scheme shall attach to the Financial Plan a list of the operating units for which the Treasury Warrants are intended.
- 3.4 Agencies shall receive a copy of their approved Summary Financial Plan. This will form the basis for issuing quarterly AAs and monthly Treasury Warrants to agencies covered by the New Disbursement Scheme and AA's/CDC's to agencies not yet covered by the scheme.
- 4.0 Agency Dialogues with MBM:
- 4.1 Agencies with distinct peculiarities in their operations, such as the Ministry of Public Works and Highways, the Ministry of Education, Culture and Sports and the Ministry of Health, are encouraged to discuss with their MBM counterparts any expected operational difficulties in the preparation of the Work Plans and the Financial Plans.
- 5.0 Repealing Clause:
- 5.1 The provisions of any existing circular and other issuances which are inconsistent with this circular are hereby repealed or modified accordingly.
- 6.0 Effectivity:
- 6.1 This Circular shall take effect immediately.


ALBERTO G. ROMULO
Minister of Budget and Management

BUSK PLAN
FOR CALENDAR YEAR _____

Function:	Project:
Purpose:	

FUNCTION/PROJECT COMPONENT (1)	OBJECTIVES (2)	OUTPUT SPECIFICATION (3)	PREVIOUS YEAR'S TARGETS	OUTPUT TARGETS				TOTAL (8)
				1st Qtr. (4)	2nd Qtr. (5)	3rd Qtr. (6)	4th Qtr. (7)	
				Agency/Bureau/Office:				

Budget/Finance Officer

Head of Agency/Bureau/Office

I N S T R U C T I O N SWORK PLAN FORM

This form shall be prepared for each budgetary Function/Purpose/Project as reflected in the Appropriations Act and shall contain the following:

- 1.0 Column 1 (Function/Project Component) - This column shall contain the major components or sub-divisions of the Function/Project.

Example:

Project: Program for Decentralized Educational Development (PRODED)

Components:

1. Staff Development
2. Curriculum Development
3. Provision of Basic Instructional Materials and Equipment
4. Establishment of Regional Educational Training Centers

- 2.0 Column 2 (Objectives) - This column shall contain the operational objectives of each Function/Project Component. The statements of objectives shall contain the following information:

- a. The identified need or problem that need to be addressed
- b. The scope and clients or beneficiaries of component operations including the total component targets
- c. The length of time required to complete operations for projects with established time duration. Continuous/recurrent functions should be explicitly indicated.

Example:

Project: PRODED

Component 1: Staff Development

Objective : To upgrade the qualifications and expertise of xxxxxx Elementary Grades Teachers all over the country in five (5) years.

3.0 Column 3 (Output Specifications) - This includes the list and descriptions of intended output units.

Example:

Project : PRODED

Component : Staff Development

Output Specifications: Teachers trained
in teaching methods
prescribed for the
new curriculum

4.0 Column 4 to 8 (Output Target) - This includes the intended quantity of outputs every quarter.

5.0 Outputs that cannot be accurately qualified shall be accompanied with descriptions of intended methodology and timetables and other relevant information necessary in determining the processing costs of intended outputs.

6.0 Work Plans for Projects shall be accompanied by the following information:

6.1 Date of actual start and date of expected completion

6.2 Multi-year project schedule

6.3 Status of implementation including percentage of total project targets accomplished.

Project: _____
 Purpose: _____
 Agency/Bureau/Office: _____
 Agency Code: _____
 Fund Code: _____

PARTICULARS	BUDGET PROGRAM												TOTAL
	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December	
PERSONAL SERVICES (100)													
Salaries (Itemized Positions)													
Casual/Emergency													
Contractors													
Contractuals													
Total Salaries and Wages													
COLA													
Honoraria													
Salary Adjustment													
Terminal Leave													
Representation/Transportation Allowance													
Others													
Total Other Compensation													
GROSS COMPENSATION													
FIXED EXPENDITURES													
TOTAL PERSONAL SERVICES													
MAINTENANCE AND OTHER OPERATING EXPENSES (200)													
02 Travelling Expenses													
03 Communication Services													
04 Repair & Maintenance of Government Facilities													
05 Transportation Services													
06 Other Services													
07 Supplies & Materials													
08 Rents													
09 Interests													
10 Grants, Subsidiaries and Contributions													
11 Award & Indemnities													
12 Loan Repayments													
13 Lessee/Depreciations													
14 Water, Illumination & Power													
15 Social Security benefits and other claims													

FINANCIAL PLAN
CALENDAR YEAR

FUNCTION: _____
PURPOSE: _____

Pages

Fund Code:

Agency Code:

Agency/Ratez./Office:

Ministry:

PARTICULARS	B U D G E T P R O G R A M												TOTAL
	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December	

16 Auditing Services
 17 Maintenance of motor vehicles
 used for official travel
 18 Discretionary Expense
 19 Representation Expenses
 20 Extraordinary/Contingency/
 Emergency Expenses
 21 Taxes & Licenses
 22 Trading/Production
 TOTAL MAINTENANCE & OTHER OPS-
 RATING EXPENSES
 TOTAL CURRENT OPERATING
 EXPENSES
 CAPITAL OUTLAYS (300)
 31 Land and Land Improvements
 32 Building and Structures
 33 Equipment Outlay
 34 Investments Outlay
 35 Loans Outlay
 TOTAL CAPITAL OUTLAYS
 TOTAL PROGRAM

Budget/Finance Officer
 BUDGET FORM NO. 20-1-B
 (Revised 1976)

1981-82 Agency/Assembly/City

I N S T R U C T I O N S

FINANCIAL PLAN FORM

This form shall be submitted together with and in support of the Summary Financial Plan.

This form shall be prepared for each budgetary Function/Purpose/Project as reflected in the General Appropriations Act, and shall contain, according to objects of Expenditures, the details of the Personal Services, Maintenance and Other Operating Expenses, and Capital Outlays.

The descriptions of each object of expenditure are presented in Attachment A.

Descriptions of Objects of Expenditure

1. Personal Services

- a. Total salaries and wages - includes the total of all salaries of permanent positions as appearing or will appear in the Itemization of Personal Services as well as lump-sum amounts authorized the agency for the employment of casuals and emergency employees.
- b. Other compensation - pertains to other allowances, honoraria, subsistence and other extra remunerations whether in cash or in kind translated in monetary terms. This includes also salary adjustments and merit increases.
 - b.1 Total other compensation - is the total of all items enumerated in (b).
- c. Gross compensation - is the total of (a & b).
- d. Fixed expenditures - refers to government share for GSIS retirement and life insurance premiums
- e. Total personal services - is the sum of Gross Compensation and Fixed Expenditures.

2. Maintenance and Operating Expenses

The individual object of expenditures are defined as follows:

- 02 - Traveling expenses - includes expenses incurred in the movement of persons, whether employed in the Government or not, such as transportation, subsistence, lodging and travel per diems; hire of guides or patrol; transportation of personnel baggage or household effects, railroads, airline and steamship fares; tips, transfers, etc. of persons while traveling abroad; charter of boats, launches, automobiles, etc. and all other similar expenses.
- 03 - Communication services - includes expenses for the communication of messages such as telephone, telegraph, wireless and cable charges and tolls, postage charges, rent of postoffice boxes, and telegraph messenger services.
- 04 - Repair and Maintenance of National Government Facilities - includes the cost of repairing and maintaining government facilities such as public buildings, roads, bridges, irrigation systems, river control and sea protection works, artesian wells, water supply systems, telegraph lines,

radio stations, wharves and other public structures.

- 05 - Transportation services - includes cost of transportation of things such as commercial transportation of mail, hauling charges, insurance of items sold by the government, hauling of government equipment or materials from one place to another, including cargadores and storage, if any.
- 06 - Other services - includes the cost of all other services which are not otherwise classified under other accounts. Examples are: advertising and publication of notices in newspaper, repairs and maintenance of equipment (except motor vehicle used for official travels of officials and employees) when done by private contractors, fidelity bond premiums of government properties (including motor vehicles), printing and binding, subscriptions, money order fees, medical attendance, industrial costs and surveys, meal and transportation or motor vehicle allowance for overtime work, and election expenses.

Obligations/expenditures under Code 06 - other services should be broken down to show separately the obligations pertaining to printing activities as follows:

- 06.1 Publications
- 06.2 Forms
- 06.3 Documents
- 06.4 Others

- 07 - Supplies and materials - includes the cost of all expendable commodities acquired or ordered for immediate use in connection with government operations. It also includes, but is not restricted to items (1) normally consumed within one year after being put into use, or (2) converted in the process of manufacture or construction.
- 08 - Rents - includes the fees for the use of facilities or equipment belonging to others and the cost of their alternations and improvements.
- 09 - Interests - includes charges for the use of funds belonging to others, such as interest on bonds, loans, overdrafts, treasury notes, certificates of indebtedness, and other interest-bearing obligations.
- 10 - Grants, subsidies and contributions - includes all aids and contributions in the form of cash or property provided to person, entity or organization for the purpose of furthering programs

or policies adjudged to be in the interest of the government.

- 11 - Awards and indemnities - includes indemnities for destruction of property or injury to persons, awards by courts or by administrative bodies. Examples are: Indemnities for persons injured or killed or property taken by the government; civil action awards and compensation provided by laws.
- 12 - Loan repayment and sinking fund contribution - includes payments either directly or into a sinking fund established for the retirement of public debt and other long-term obligations.
- 13 - Losses/depreciation - includes losses of current assets due to deterioration of supplies and sales stock, uncollectible debts and losses of government funds or property for which relief is granted under Section 638 of the Revised Administrative Code and/or depreciation of fixed assets due to fair wear and tear, in accordance with approved schedule.
- 14 - Water, illumination and power services - includes the cost of water and electricity or gas for illumination, consumed in government facilities such as in office buildings, shops, and ground; streets, parks and monument; etc. in connection with government operations and projects.
- 15 - Social security benefits and other claims - includes all rewards and compensation or social security benefits and other claims for past services, whether paid to the employees or to dependents or beneficiaries.
- 16 - Auditing services - includes the amount remitted to the Commission on Audit for auditing services rendered to the national local government agency or corporation. Any other expenses of the Auditing unit; borne by the agency not remitted to COA, shall be recorder in the corresponding expenditures object, allocated to responsibility centers.
- 17 - Maintenance of motor vehicles used for official travels of officials and employees - includes the cost of maintaining automobiles and other motor vehicles for official travels of officials and employees.
- 18 - Discretionary expenses - includes the cost of services, which are confidential in nature, rendered by persons who are temporarily employed by authorized administrative or executive officers to carry on successfully administrative activities; compensation of informers employed to detect the

whereabouts of criminals or the existence of prohibited games, which compensation shall not exceed ten per centum of the fines imposed upon the convicts, and expressly authorized confidential expenses for which appropriations have been approved specifically for the purpose.

19. Representation expenses - includes the expenses for entertainments, memorials, flowers, and the like. The purpose of the expenses should be of public character, beneficial to the interests of the public service, and in connection with the exercise of the powers and functions of the agency concerned. For the foreign service, the following expenses shall be added: gifts, club initiation fees and membership dues, and charitable contributions; promotional expenses for encouraging mutual, friendly and amicable relations among Filipino Communities; celebrations on the occasion of Philippine Independence Day, anniversaries and other holidays; and other expenses of similar character which are necessary in the opinion of the Minister of Foreign Affairs for the proper conduct of the foreign service.
 20. Extraordinary/contingency and emergency expenses - includes unforeseen expenditures arising from the occurrence of natural calamities or financial dislocation on account thereof which are chargeable against the appropriation reserve required by law.
 21. Taxes and licenses - includes payments and provisions for all taxes and licenses except income tax which are chargeable against the agency in accordance with law.
 22. Trading production - is for the exclusive use of agencies engaged in trading/production. Each agency shall supply the sub-account of expenditures peculiar to its business such as cost of sales, cost of production/manufacturing, direct cost, indirect cost, etc. with appropriate subsidiary ledgers.
3. CAPITAL OUTLAYS:
- 31 - Land and Land Improvement - includes the cost of rights to land ownership and the permanent improvements to land such as filling, grading, curbing, draining, surveying and planting of trees.
 - 32 - Building and Structures Outlay - includes the cost of buildings and structures purchased or constructed and permanent improvements thereto.
 - 33 - Equipment Outlay - includes furniture and equipment costing ₱500.00 or more regardless of economic life.
 - 34 - Investments Outlay - includes cost of investments in breeding animals, stocks, bonds or other equi-

ties of government and private corporations,
associations, or political subdivisions.

- 35- Loans Outlay - includes all loans and capital
advances made to persons, government and private
corporations, revolving funds, associations,
and political sub-divisions.

SUPPORTING SCHEDULE FOR CAPITAL OUTLAYS
CY 1987

Function/Purpose/Project (1)	Object Class Code and Description (2)	Status Inventory (3)	A G E N C Y R E Q U E S T				Justification/Deployment/Remarks (8)
			Target/Quantity (4)	Unit Cost (5)	Amount (6)	Month(s) Needed (7)	

Instructions
Supporting Schedule for Capital Outlays
(Attachment to Form No. 201-B)

This schedule shall be prepared to provide additional reference for the Work Plan and Financial Plan and shall contain the following:

- 1.0 Column 1 (Function/Purpose/Project) - This column shall contain the budgetary Function/Purpose/Project as reflected in the GAA 1987.
- 2.0 Column 2 (Object Class Code and Description) - This column shall contain the specific object class code and a brief narrative statement of the Capital Outlay requested. For equipment requests, the technical specifications, if any, should be provided.
Example:
Object Class Code & Description
 - a) 300-33 - Purchase of the following equipment:
 1. Micro-computer system with the following features:
 - a. Printer with tractor kit
 - b. IBM PC/XT compatible with 640 KBM-RAM etc.
 - b) 300-32 - Construction of Building
- 3.0 Column 3 (Status/Inventory) - This column shall contain the status of implementation of capital outlay activities to date and/or inventory of operational equipment similar to items currently requested.
- 4.0 Column 4 to 7 (Request of Agency)
 - a) Column 4 - Target/Quantity - This column shall contain the intended output/accomplishment within the specified period and/or the quantity of equipment items requested.
 - b) Column 5 - Unit Cost - This column shall indicate the cost per unit of equipment requested.
 - c) Column 6 - Amount - This column shall contain the total amount requested for the year.

- d) Column 7 - Month(s) Needed - This column shall refer to the preferred or requested timetable of the agency for the release of allotments to implement the capital outlays (construction, purchase of equipment etc.).
- e) Column 8 - Justification/Remarks - This column shall contain any other relevant information to support the request for capital outlays.

SUMMARY FINANCIAL PLAN
FOR CALENDAR YEAR

Ministry	Agency/Bureau/Office	B U D G E T P R O G R A M														
		Exp. Class	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December	Total	
Function/Purpose/Project																

Budget/Finance Officer _____ Date _____
 Head of Agency/Bureau/Office _____ Date _____
 APPROVED: _____ Minister of the Budget _____ Date _____

BUDGET FORM NO: 201-C
(Revised 1986)

I N S T R U C T I O _ N S

SUMMARY FINANCIAL PLAN FORM

This form shall contain the summary of the figures appearing in the detailed Financial Plans.

This together with the detailed Work and Financial Plans shall be submitted to the Ministry of Budget and Management before the beginning of the Budget Year for approval by the Minister of the Budget and as basis for the issuance of allotments, Cash Disbursement Ceiling, and funding warrants.

The agency shall be furnished a copy of its approved Summary Financial Plan.

Column 1 - Shall contain the budgetary Function/Purpose/Project as reflected in the General Appropriations Act (GAA).

Column 2 - Expense Class shall be indicated as follows:

Personal Services	-	100
Maintenance and Other	-	
Operating Expenses	-	200
Capital Outlays	-	300

Columns 3 to 14

- shall contain the projected monthly budgetary requirements of the agency based on the GAA

Column 15 - shall reflect the total of columns 3 to 14

5-4 カウンターパート配置・採用計画

(1) カウンターパートの配置

カウンターパートの配置計画は次の通り。

REQUIREMENT OF FULL-TIME PERSONNEL IN OSHC

OFFICE	JICA LONG-TERM EXPERT	LINE PERSONNEL	SUPPORT PERSONNEL
1. Executive Director's Office	(1)	5	7
Executive Director		1	
Chief Adviser	(1)		
Deputy Executive Director		1	
Secretary/Clerk			3
Messenger			1
Driver			2
Chief, EDP Section		1	
System Analyst		1	
Data Programmer		1	
Computer operator			1
2. Administrative Division	(1)	12	6
Chief of the Division		1	
Coordinator of Experts	(1)		
Secretary			1
a) Chief, Finance & Budget Section (Accountant)		1	
Budget officer		1	
Bookkeeper		1	
Cashier		1	
Clerk			2
b) Chief, Personnel Section		1	
Personnel officer		1	
Records officer		1	
Clerk			2
c) Chief, General Services Section		1	
Building Administrator		1	
Property & supply officer		1	
Maintenance officer		1	
Clerk			1
3. Training & Public Information Division	(1)	17	8
Chief of the Division		1	
Expert on Training & Education (1)			
Secretary			1
Driver			2

a) Chief, Training Coordination Section	1	
Training Coordinator (Occ. Safety, Ind'l. Hygiene, Medicine, Labor Inspector)	4	1
Clerk		
b) Chief, Audio-visual Education Section	1	
Audio-visual Editor	1	
Audio-visual Cameraman	1	
Audio-visual Engineer	1	1
Audio-visual Aide		1
Clerk		
c) Chief, Public Information Section	1	
Editor	1	
Photographer	1	
Illustrator	1	
Printer	1	1
Printing Aide		1
Displayer of Museum (Curator)	1	
Librarian	1	
Clerk		1
4. Health Control Division (4)*	25	15
Chief of the Division	1	
Expert on Occ. Medicine (1)		
Expert on Clinical Technology (1)		
Expert on X-ray Technology (1)		
Expert on Bacteria Cultivation (1)		
Secretary		1
Driver		4
a) Chief, Medical Exam. Section	1	
Industrial Physician	4	
Industrial Nurse	4	
Medical Examination Aide		4
Clerk		2
b) Chief, Diagnostic Laboratory	1	
Clinical Technologist	4	
X-ray Technologist	4	
Bacteria Cultivation Technologist	2	
Medical Examination Aide		2
Clerk		1
c) Chief, Medical Research Section	1	
Medical Researchers	3	
Clerk		1
(4)* - Long-term - 1		
Short-term- 3		

(4; Safety Control	(1)	11	10
Chief, of the Division		1	
Expert on Occ. Safety	(1)		
Secretary			1
Driver			1
a) Chief, Safety Test Section		1	
Senior Safety Engineer (Boiler, safety devices)		2	
Junior Safety Engineer - do -		2	
Safety Test Aide			2
Clerk			1
b) Chief, Safety Research & Survey Section		1	
Senior Safety Engineer (Researcher)		2	
Junior Safety Engineer (Researcher)		2	
Research Aide			4
Clerk			1
5. Environmental Control Division (I)		17	13
Chief of the Division		1	
Expert on Working Environment Measurement	(1)		
Secretary			1
Driver			3
a) Chief, Work Environment Section		1	
Senior Measurement Specialist		5	
Junior Measurement Specialist		5	
Measurement Aide			5
Clerk			1
b) Chief, Industrial Hygiene Section		1	
Senior Ind'l Hygiene Engineer (Respirator, Environmental Improvement)		2	
Junior Ind'l Hygiene Engineer (do)		2	
Industrial Hygiene Aide			2
Clerk			1
Total	(9)	87	59

6. プロジェクト協力の基本計画

6-1 協力の範囲及び内容

本プロジェクトにおける技術協力の範囲及び内容は、第1次事前調査団報告書に記載されているところであり、今回の調査においても、基本的な変更はないことが確認された。

6-2 協力部門別計画

センターにおける各部門別の業務内容は、フィリピン側の提案によれば、次のとおりである（ミニッツ ANNEX IV参照）。

(1) 衛生管理部門

- イ) 使用者の要請により、センターまたは事業場において、労働者の雇入れ前及び定期的の健康診断を実施する
- ロ) 使用者の要請により、特殊健康診断を実施する
- ハ) ECC と協力して、職業病診断のガイドラインを作成する
- ニ) 関係者の要請により、職業病の発生原因の調査に協力する
- ホ) 研修・広報部門と協力し、労働衛生に関する情報を流布する
- ヘ) 職業病に関して、その予防、治療及びリハビリテーションのため、ECC、その他の機関と連携する
- ト) BWC 及び ECC に対して、政策の樹立と基準の制定に関して、技術的な支援をする
- チ) 衛生管理について、データの収集・分析・評価をする
- リ) 研修・広報部門と協力して、健康管理及び二次的医学関係者の研修を支援する
- ヌ) 健康管理の分野において、専門家及び学界関係者の援助を行う
- ル) その他理事会によって与えられる業務を行う

(2) 作業環境管理部門

- イ) 作業環境の調査を実施する
- ロ) 呼吸マスクの実験及び試験を行う
- ハ) BWC 及び ECC と協力して、作業環境及び呼吸マスクについてのガイドライン及び基準を作成する
- ニ) 作業環境測定機器の校正をする
- ホ) 監督機関に対する支援のため、化学実験室を稼働させる
- ヘ) 研修・広報部門と協力して、センターの研修・広報活動を支援する
- ト) その他理事会によって与えられる業務を行う

(3) 安全管理部門

- イ) 特定事業場において、調査研究を実施する

- ロ) 地方労働局の要請に応じて、法の施行及び調査活動に関して技術的な協力を行う
- ハ) 安全規則の制定及び修改正並びに事業場の調査などに際して、当局に協力する
- ニ) 保護具、安全装置及び危険な機械の調査及び試験を実施する
- ホ) 産業安全に関する基準の制定及び政策の決定に際して、BWCに対し技術的な支援をする
- ヘ) 研修・広報部門と協力して、センターの研修・広報活動を援助する

(4) 研修・広報部門

- イ) 産業安全及び労働衛生に関する管理者、センターの研修スタッフ、労働雇用省職員、社会保障機関の医学関係職員、政府の技術系職員及び民間人に対して研修を実施する
- ハ) 国内及び外国の専門家の参加を得て、産業安全及び労働衛生に関する最新の動向及び技術についての会議を開催する
- ニ) 産業安全及び労働衛生に係る政府及び企業の各機関の研修者の利用に供するため、各部門によってなされた研究成果、その他を文書で公表する。また、産業安全及び労働衛生に関する視聴覚教材を製作する
- ホ) センターの他の部門と協力して、研修・広報活動を実施する
- ヘ) その他理事会によって与えられた事務を行う

各部門における年次別の具体的な協力の実施計画について、今回調査団は提案を行ったが、フィリピン側は、これについて、至急、対案を作成することとなった。これを受領次第、日本側はコメントを送ることになった。

6-3 専門家派遣計画

技術協力の実効を期するため、日本側から派遣される長期専門家は、第1次事前調査団報告書に記載されている通り、チーフ・アドバイザー及び調整員のほか、次の分野における専門家である。

- ① 健康管理
- ② 作業環境管理
- ③ 安全管理
- ④ 安全衛生教育技法

このほか、協力期間中に必要に応じて短期専門家を派遣することとしている。

チーフ・アドバイザー及び調整員の派遣時期は、R/Dの発効後、なるべく早めであることが望ましく、12月中にも派遣することが望ましいが、12月中旬以降は、フィリピン側においてクリスマス休日のために、ほとんど日常業務の機能が低下するので、実質的には1988年1月に派遣することで、両国側の意見の一致をみた。

他の長期専門家は、1988年3～4月頃に派遣すればよいが、カウンターパートが日本での研修を終えて帰国する前に派遣することが望ましいといえる。

6-4 研修員受入れ計画

日本側から、1987年度に3名の研修員受入れの用意があることをフィリピン側に伝えたところ、次の各部門に対応して、それぞれ1名ずつ派遣される予定である。

- ① 健康管理部門
- ② 作業環境管理部門（ただし、Industrial Hygieneに変更してほしい旨、フィリピン側から要望あり）
- ③ 安全管理部門

受入れ期間は1年以内であるが、実質的には6カ月以内の研修期間となることを、フィリピン側に伝えた。

①と②の部門については、日本側の予定受入れ機関が、英語による研修を直ちに実施できる見通しであるため、1987年10月～1988年1月までの4カ月を予定することとした。

一方、③の部門の研修については、日本側の予定受入れ機関が、必ずしもすべて英語により研修を十分に行ないにくい面が予想されるので、特に2カ月の日本語研修を先に実施し、10月から、安全管理の一般研修に入ることとした。このため、受入れのための手続きを急ぐことになった。なお、安全管理部門の研修内容は、a) General Safety, b) Technical Safety（ボイラー、クレーンなど）及び c) Testing（保護具等）に大別されることを念頭において、研修計画をたてる必要がある。

6-5 資機材供与計画

- (1) 供与すべき予定の資機材の一部を現地において調達する場合、当初と異なったメーカーのものに変更したい旨の要望があった。フィリピン側から、変更にあたっては、性能が同一か、それ以上のものとするという説明があったが、日本側は、性能のほか、保守、派遣専門家の習熟なども考慮に入れる必要があるとした。このため、現地において変更を決定するのではなく、東京において、すべて変更の確認をとることで意見の一致が得られ、変更資機材のリストを入手のうえ、7月上旬までに、変更についての結論を出すことにした。
- (2) フィリピンにおける電力事情が悪く、電圧変動が大きいため、電圧調整器を必要とすることが確認された。
- (3) 機器の据え付けにあたっては、派遣予定専門家の意見を聞く必要性があるので、フィリピン側から、この目的で専門家を一時現地に派遣するように提案があったが、実際は困難であるので、図面上で主なるチェックをするにとどめることとした。
- (4) 供与後の機器の保守は、一次的にはそれぞれの Division Chief の責任になるが、故障した場合には、保証期間内であれば、メーカーに無償で実施してもらう。保証期間外の故障については、保守契約を結んで実施する予定とされている。これ以外の故障、例えば誤った使用によるような場合に備えて、一定の予算を確保することになっている。

7. 専門家の生活環境

7-1 政治・経済事情

(1) アキノ政権への推移

1981年4月、マルコス大統領は現行の政治体制（議院内閣制）を大統領に権限が集中するフランス型の大統領制に変革することを内容とした現行憲法の一部改正案を国民投票にかけ、野党連合 UNIDO を中心とする積極的な「No Vote 運動」にもかかわらず、結局、圧倒的な賛成票（約80%）を得て承認された。

上記憲法改正を受け、6月16日に大統領選挙が実施された。与党 KBL からは現職のマルコス大統領が、また野党からは、ナショナリスト党（NP）のアレホ・サントス元国防長官（ロイ元上院議員派）、カバンバン暫定立法議会議員（野党プジョンヴィサヤ（PB）に属するが、大統領選挙では連邦党「Federal Party」を名乗って立候補）ら10名が立候補したが、サルバドール・ラウレル暫定立法議会議員を中心とする野党連合（UNIDO）は公正な選挙が期待できないとして選挙ボイコットを選挙民に訴えた。

選挙の結果は、当初予想された通り、マルコス候補が現職の強味を活かし野党候補を大きく引き離して（得票率史上最高の88%）圧倒的勝利を収め、3選を果たした。

大統領選挙で3選を果たしたマルコス大統領は同年6月30日、大統領就任式典において、戒厳令時代の「新社会」建設に代わるスローガンとして「新共和国」の建設を掲げ国民が一体となって新しい国造りに励むよう呼びかけた。

1983年8月21日、3年余の米国亡命生活を打ち切り帰国したベニグノ・アキノ元上院議員はマニラ到着直後暗殺された。アキノ氏暗殺事件を引き金に、民衆の心はマルコス政権から急速に離反し、さらに国内資本の海外逃避等によって急激な財政悪化を招いて、マルコス政権は大きな痛手を受けることになった。特に石油危機以後は慢性的になっていた経済不振が急速に加速され、1984年にはインフレ率は年率50%を超してGNPもマイナス成長となり、失業率の急上昇は深刻な社会不安を招くに至った。さらにマルコス政権は、側近財閥の経営危機を国有化によって救済する措置を取ったために国家財政は悪化し、その穴埋めとして対外債務が急増して、1985年末には累積債務が262億ドルにも達した。

こうした経済破綻を招いたマルコス政権に対して、反体制勢力だけでなく軍部や財界にもマルコス体制への批判が次第に広がり、反マルコスの動向が体制と反体制の二つの潮流となって高まっていった。まず体制派の反マルコス勢力としては、「民主野党連合」に代表されるグループがコラソン・アキノ女史を大統領候補に推すことによって分裂していた野党勢力の結集を可能とすることに成功した。また一方では、反体制派として長年、マルコス政権と武力抗争を続けてきた「新人民軍」が、貧困にあえぐ農民の不満を背景に一層その勢力を伸ばしつつあった。

これに対し、マルコス大統領は戒厳令を再布告し鎮静化に努めたが、その後も反マルコス行動は拡大を続け、11月に訪問を予定していたアメリカのレーガン大統領も訪問をとりやめた。

1986年2日に行われたマルコス対アキノ女史の大統領選挙も不正が多く、いずれが勝利を得ても当分混乱が続くものと思われていたが、1986年2月26日、突如、マルコス氏一行は米國へ亡命し、アキノ女史が新大統領に就任した。

(2) アキノ政権の誕生

1986年の「2月革命」は、軍幹部による反乱がきっかけとなって、20年間続いたマルコス政権が崩れ去るという予想外の筋書でアキノ政権を誕生させることとなり、比國はアキノ大統領による新時代を迎えた。この政権交代の意義は、大統領選においてマルコス政権が行ったといわれる大がかりな不正に対して、社会正義を求める民衆の声が国際世論をも動かして独裁政権に終止符を打たせたことである。そして、この政権交代は、何よりもカトリック教会の呼びかけに応じた民衆の行動によって起こされた「人民の革命」であるという意味で、軍部のクーデターではなく、民主的な大衆運動によって成功したと言えるだろう。

しかし、こうして樹立されたアキノ政権には、マルコス政権から引き継いだ経済再建という大課題とともに、アキノ政権内部にある右派・左派両勢力の調整という困難な課題が存在している。まず右派勢力としては今回の政変劇の仕掛人となった「国軍改革派」があり、すでにエンリレ国防相（当時）をはじめとする左右両派の閣僚の解任という形で内部改革が行われたが、共産勢力との和解には国軍の反発が今でも根強く残っている。また左派勢力としては、閣僚内の民族主義者グループが「民族民主戦線」との平和交渉を進めてきたが、先日の左派農民デモに対する発砲事件で停戦が無期延期となったので、今後の交渉再開は難しくなっている。

こうした中でアキノ政権は、1986年末に「中期開発計画（1987-92）」を発表し、経済再建に向けて6カ年の開発計画を立てて、これまでのマルコス体制に代わるアキノ新体制を確立しようとしている。アキノ政権が経済再建で特に力を入れているのは民間活力の導入であり、そのために財政難の国営企業を民営化し、政府の干渉を極力おさえることによって企業間の自由競争を回復しようとねらっている。また国民の6割を超えるといわれる貧困層を救済するために、緊急な雇用促進事業を進める一方で、斬新な農村開発政策を展開する方針が打ち出されているが、土地改革については未だに明確な方針が定まっていなように思われる。

(3) アキノ政権の動向

1987年の2月2日に行われた新憲法草案に対する国民投票は、アキノ政権が革命政府から合法政府へ移行するための国民による信任投票という性格を持っていたために全国民の非常に高い関心を集めた。国民投票の集計結果は、投票率89.25%で、賛成76.37%に対し、反対22.65%という圧倒的多数の承認によってアキノ大統領は2月11日に新憲法の発効を正式に宣

言した。この国民投票で反対票が賛成票を上回ったのは、全国でもイロコスとカガヤン・バレー地域だけであり、反政府運動の強かったミンダナオ全域でも賛成票が圧倒的多数であったことは、アキノ人気の高さを示している。

今回承認された新憲法の最大の特徴は、「プロ・ライフ」と呼ぶ人命尊重を前面に打ち出していることで、特に核戦争の脅威を除くために核兵器の保有を放棄している点は、今後の米軍基地問題への波及が予想される。次に注目されるのは、中絶を認める法制化の可能性を否定した点であり、特に家族計画に与える影響を考えれば、今後の人口増加が、近い将来において開発計画の大きな制約要因となることが予想される。また、非常に重大な事件を除いて、基本的に死刑を廃止した点は、特に今後の犯罪の防止対策に影響を与えられると思われるが、アキノ大統領が先ごろ、政治犯に恩赦令を宣言したのも、こうした精神が反映されていたと思われる。

アキノ政権を誕生させた原動力が、いわゆる「ピープルズパワー」であったことから、憲法の条文の中には、しばしば「プロ・ピープル」という表現が見られ、新憲法の民衆重視の性格を非常に強調している。民衆重視の具体策としては、社会サービスの充実や完全雇用の促進、さらに生活レベルの向上等があげられており、また、健康を保つ権利や環境の保全、それに教育に重点を置くといった方針が提示されている。また、新憲法の中には主権在民の性格を維持するために、人民の行政への参加や、立法や憲法改正における主導権を認め、広告業の規制による消費者の保護やマスメディアの独占禁止等の規制にも触れている。

今回の新憲法の中には、「プロ・プアー」という表現で、アキノ政権の基本政策が貧困の撲滅を目標に置いていることも明示しており、中期開発計画でも設定されていた4大目標が、新憲法でもやはり強調されている。すなわち(1)社会正義の促進、(2)公平な分配の実現、(3)持続的な経済成長、(4)生産性の向上、といった開発政策が、貧困層に利益をもたらすように憲法の条文でも規定されていることは特筆に値する。最後に、新憲法の条文には「プロ・フィリピーノ」という表現も見られ、フィリピン人が政治・経済・文化の実権を握って国益を守る点が強調されている。

7-2 治安事情

フィリピンの治安は、日本と比べてみると、決してよいとは言えない。

この背景としては、

(1) 右翼勢力の動向

アキノ政権が誕生して以来、政権の安定化に常に動揺を与えてきたのが軍部内の反共右翼勢力であったが、1986年のクーデター事件後のエンリレ国防相（当時）等の解任によって一応は解決したと見られていた。ところが1987年の1月27日に、アキノ政権の共産党懐柔政策を不満とする右翼軍人グループが、マニラ周辺の3基地で武力蜂起して民間テレビ局を占拠し

籠城するという反乱事件が再発した。この反共軍人による反乱事件は3日後に無血投降して鎮静化した。その後の国民投票においても、かなりの反対票が国軍将兵の中に見られ、さらに3月18日に起きたバギオの陸軍士官学校爆破事件をみても、今後、予断を許さない状況と言える。

(2) 左翼勢力の動向

アキノ政権は1986年末に共産党勢力と60日間の停戦協定を結び、和平交渉を進めてきたが、1月22日に起きた左派系の農民デモに対する軍部の発砲事件により、停戦延長は破棄された。この停戦破棄によって新人民軍(NPA)によるゲリラ活動は全国各地で再開され、その後北部ルソン、中部ビサヤ、南部ミンダナオ等10数カ所で政府軍との衝突が起こり、すでに数百人にのぼる死傷者が出ている。また、マニラ首都圏においても、3月に入って軍人や警官を狙った共産テロとされる事件が続発しており、全国的な治安の回復にはこれら共産党勢力との対応を含めてまだまだ時間を要するものと思われる。

(3) 回教勢力の動向

マルコス時代からミンダナオを中心に根強い反政府活動を展開してきたモロ解放戦線(MNLF)は、1987年1月4日に政府側との自治権交渉に合意したために、現在、新たな局面を迎えている。しかし、政府との和平交渉を進めているMNLFのミスアリ派に抗議する回教解放戦線(MILF)のハシム派は、1月12日にコタバト州で武力行使に入り、政府軍と5日間の交戦を起こしたが、その後も両派は主導権争いで武力衝突を起こしている。そこで、2月9日からマニラで開かれたモロ自治権交渉においては、MNLFのミスアリ派と、いわゆる改革派は出席したが、MILFのハシム派が欠席したために、現在、政府側は前二者と具体的な討議を続けている状況である。

さらに、経済不況に伴う失業者の増大、低賃金、貧困など数々の問題が存在している。

フィリピンの犯罪情勢を眺めてみると、現在まで、毎年約10%の急激な増加が続いており、1984年の犯罪発生件数は約17万件ぐらいと推定されている。

犯罪情勢を比較するうえで有力な指標となる殺人事件をみると、1984年で1万7千件と報告されており、日本と比べて約10倍も多い発生件数をみている。したがって、このような治安の状況下では、在比邦人をはじめ観光旅行者(ビジネスマン)を含む日本人を対象とした犯罪も後を断たない状況で、在比邦人としては犯罪を少しでも回避するよう、いわゆる“スキを与えない”謙虚な生活姿勢を保ち、お互いに気をつけているところである。

また、暴動、クーデター等の発生時には、原則として、在比日本大使館の指示、誘導に従ってすみやかに行動することが基本となる。

JICA関係者(専門家等)としては、マニラ事務所と緊密な連携をとり、情報の事前入手及び正確な情報の緊急連絡網による相互連絡の徹底、確保を図ることが必要となる。

また、このような事態発生時には、あわてることなく、その規模、鎮圧の見通しなどを冷静

に見きわめるとともに、家族の生命の安全を第一に考え、大使館の指示に従って沈着、冷静に行動することが要求される。避難時には、荷物は貴重品等最少限とし、家族共々身軽に行動できるよう平素から準備しておくことも大切なことである。避難場所は、必要に応じて大使館からアドバイスがされる。

7-3 住 宅 事 情

(1) 一般事情

当国には、主に短期滞在者（数日～数カ月）または単身者向け宿泊施設として、ホテル、アパートメントホテルがある。また、長期滞在者向けには、ビレッジと呼ばれる高級居住区域内の1戸建て、コンドミニアムと呼ばれる高級マンションがある。以下、各種施設の概要を述べる。

イ. ホテル

シングルルーム1泊120米ドル（税サービス料込み）前後の高級ホテルから20ドル前後のホテルまで、メトロマニラ地区には数多くのホテルがある。高級ホテルほど安全、清潔で、レストラン、プール等の付属施設も整備されている。高級ホテルのうち日本の資本が入っているホテルには、マニラガーデンホテル（日本航空）、センチュリーパークシェラトンホテル（全日空）がある。その他、ヒルトンホテル、マンダリンホテル、ペニンシュラホテル、インターコンチネンタルホテル、ハイヤットホテル等の欧米、香港系資本が入った高級ホテルがある。高級ホテルでは治安、防火対策としてホテル人口で、入館者の荷物チェックを実施しており、また1984年10月から85年2月にかけてマニラ市内で続発したホテル火災以後、館内巡視ガードマンの増員、消火設備強化、避難経路の明確化等を実施しているが、日本の規準からいえば十分とは言えない。ホテル室内で強盗の被害にあった出張者の話を時々耳にするので、宿泊時には必ずドアチェーンを使用し、見知らぬ人を入室させないことが大切である。また、夜間のホテル火災に備え、懐中電灯を持参することもお勧めする。

ロ. 1戸建住宅

通常外国人が居住する1戸建て住宅は、ビレッジと呼ばれる高い塀で囲まれ、アソシエーションと呼ばれる管理事務所が管理する住宅区域内にある。

マカティエ地区内にあるビレッジのうち日本人が多く居住するビレッジには、San Lorenzo, Bel Air (I～IV), Magallanes, Urdaneta, Das Marinas, Forbes Park 等がある。このほか、メトロマニラ内には、New Alabang, Wack Wack 等がある。

1戸建て住宅の敷地面積は、ビレッジによって異なるが500m²～2,000m²あり、応接間、書斎、ダイニングルーム、台所、2～4の寝室、メイド部屋、ガレージ等が備わった建物となっている。ただし、家具は付いていないのが普通である。プール付きの住宅もある。

家賃は敷地面積、建物の大きさによって異なるが1カ月当たり12,000～40,000ペソ程度

である。住宅入居にあたっては1～2年の賃借契約を家主と結び、最近では家賃の1年前払い、1～2カ月分の預託金を入れるのが普通である。

治安は、アソシエーションが組織する銃を持ったガードマンが、ビレッジに出入りする人のチェックを24時間しており、また夜間は、ビレッジ内を巡視しているが、ビレッジ内での盗難は日本と比べ、各ビレッジともかなり多い。このためビレッジ居住者は独自にガードマンを雇い、夜間敷地内を監視させたり、犬を放し飼いにする一方、夜間、建物周辺を照明するなど、自己防衛策を実施している。

居住環境は、バス・ジプニー等が走る交通量の多い道路に面した箇所、近隣に学校があるところを除き、良好である。

子供のいる家庭及び外国人を多数招待する必要のある立場の方には1戸建て住宅をお勧めする。

ハ、コンドミニウム（高級マンション）

コンドミニウムと呼ばれる日本で言うマンションは、近年、建設が進み、マカティール地区、マニラ市内で見られる。マカティール地区には、Tuscany Apartment, Ritz Tower, Twin Towers等がある。マニラ市内には、Legaspi Tower等がある。

コンドミニウムは10数階建ての建物で、ビル管理会社によって管理されている。1フロアを2～4世帯で占有し、1戸建て住宅の間取りと同様で、2～4寝室を備えている。

家賃は、家具、食器付き（Full Furnished）一部家具付き（Semi-Furnished）、家具なし、及び寝室数で異なるが、15,000ペソ～40,000ペソ程度で、契約条件は、1戸建て住宅と同様である。

治安は、コンドミニウム管理事務所によって入館者がチェックされ、また各戸は、カギ一つで外部と隔離できるため1戸建て住宅より安全である。

環境は、建物の立地にもよるが、幹線道路に面した部屋は交通騒音、排気ガス臭がひどい。

単身者、夫婦だけの世帯の方にはコンドミニウムをお勧めする。

ニ、アパートメントホテル

アパートメントホテルは、1～2寝室、応接間に台所及び炊事用具、食器（4人分ぐらい）、冷蔵庫、メイド部屋が付いたもので、建物の1階にはホテルと同様にフロントがあり、いわば、自炊のできるホテル機能を有する施設である。

マニラ市内には、Tropicana Apartment Hotel等、マカティール地区には Gilarmi Apartment Hotel, Charter House等がある。

施設内容はコンドミニウムより1ランク下がる。家賃は1カ月10,000ペソ前後である。1戸建てコンドミニウムと同様、賃貸契約により入居することになる。

治安は、コンドミニウムより落ちるようである。

アパートメントホテルは、ホテル機能を有するため、人の出入りが多く、騒がしい。単身者向きである。

7-4 教育事情

(1) 概況

比国の教育制度は6年間の初等教育（1-6学年；7-13歳）、4年間の中等教育（7-10学年；14-17歳）から成っている。中等教育は高等教育に進む学生のための一般教育と、就職する学生のための職業教育に分かれる。高等教育は中等教育終了者を対象とする職業教育を含む技術者を養成するデプロマ・レベルの2年から3年の教育と、4年から9年のディグリー取得を目的とする教育とに分かれる。

比国政府は教育及び訓練機会の民主化のため、教育機会の拡大を目標として1960年代及び1970年代に教育機関の数及び就学者数を着実に伸ばしてきた。1981年の就学率は初等教育が92%、中等教育が44%、高等教育が27%と、開発途上国では高い。特に高等教育の就学率は高い。

学校数と就学者数において、初等教育から中等教育にいくにしたがい私立学校の果たす役割が大きくなり、特に高等教育では学校数で69.45%、就学者数で83.65%と私立への依存度は高い（1986年）。また、私立学校のうち教会により運営されているものがかなりの割合を占めている。

初等教育及び中等教育の最終学年達成率は1984年～1985年でそれぞれ64.25%、77.54%と低く、教育の質の悪さを表わしている。1975年以降、新教科課程の導入、指導教材の向上、教師等教育関係者の再訓練及び各種教育機関の質の向上努力を行ってきたが、まだ十分な水準に至っていない。一人当たりの教科書比率はそれぞれ1:3、1:3.5であり、また、理科関連の実験教材が不足している。

公立中学校においては、バランガイ学校が全体の約65%と大きな割合を占めているが、これらバランガイ学校は、地域の寄付等により運営されており、慢性的な予算不足にあって十分な教育を提供できず、他の学校との格差が生じている。

高等教育においては、文科系の割合が高く、また、特に農業を除き、私立学校の比率が高い。政府から私立学校への補助はほとんどなく、技術系では設備等の負担が大きく、負担の少ない文科系の割合が大きくなる要因になっている。また、技術系の学校では、設備の不備に加え、授業料が高く、学生の負担が大きくなっており、経済状況が学生の負担能力に反映し、経営に影響を与えている。

(2) 日本人向け学校

マニラの場合、在留邦人子弟は、日本人学校かインターナショナルスクールのどちらかに通っている。幼稚園は日本人向けのものは特にないが、現地の幼稚園には2歳過ぎから入る。

イ) 日本人学校（在フィリピン日本国大使館付属マニラ日本人学校）

小学校1年生から中学校3年生までの生徒を対象に、現在19名の派遣職員と22名の現地職員及び講師により、日本と同様の全日制の教育を行っている。運営の主体は、在フィリピン日本国大使館及び日本人会であり、経費は政府援助金、日本人会補助金、入学金、授業料、寄付金等によってまかなわれている。入学を希望する生徒・児童は、その両親、もしくは父母のどちらか一方が日本国籍をもっていることが必要である。

授業料は、小学部で月額900ペソ、中学部で月額950ペソ、入学金は2,500ペソ、その他諸経費がかかる。

ロ) インターナショナルスクール

幼稚園から高校まであり、数年前から Language Class が設置され、英語ができなくても入学可能である。

入学資格に際し、特別な事項は設定していないが、日本人学校に比べて授業料が高く、小学部（1～5年）で年額51,360ペソ、中学部（6～8年）で年額63,480ペソ、高等部（9～12年）63,480ペソ、入学試験が各200ペソ、その他の各雑費経費がかかる。

7-5 食生活事情

(1) 一般事情

マニラでは、ぜいたくさえ言わなければ、食べ物については、ほとんど困ることはない。新鮮な魚貝類も手に入るし、果物も豊富である。日本食料品店も数軒あり、また、日本料理店やその他各国料理店もあって、食については、あまり心配する必要はない。

(2) 食料の入手

イ) スーパーマーケット

よく知られている主なスーパーマーケットは、マカティ・コマーシャルセンター内にあるマカティ・スーパーマーケット、ルスタンス、シューマートで、ここでは食料品から日用品、衣料等を売っている。全般に少々割高であるが、梱包装もしっかりしており、衛生的である。しかし、野菜、果物等は鮮度が落ちる。

ロ) ローカル・マーケット

シーサイド・マーケット（ロハス通り）、カルティマール（パサイ）がよく知られている大きいマーケットで、早朝、新鮮な魚貝類、野菜等が売られている。その他、衣料、日用品雑貨も売られており、上述のスーパーマーケットより安価である。

ハ) 日本食品販売店

マカティ、パサイ通りに、さくら食品店があり、ここでは主な日本食品以外に、日用品もあるが、値段が高い。ほかに、マニラガーデン・グロサリー、フジ・マート、カルティマール・マーケット内で売られている。

7-6 医療事情

(1) 赴任前の準備

イ) フィリピン入国に必要な予防接種はない。ただし、破傷風、狂犬病（特に地方に赴任する人）は、あらかじめ接種しておくのが望ましい。その際、予防接種によっては何回かに分けて接種するもの、また、同時に接種できないものがあり、出国前に十分な時間をかけ、その計画を立てる必要がある。

(例) 破傷風 ①回目～ ②回目(～ ③回目)
 4週間 1年
 狂犬病 ①回目～ ②回目～ ③回目)
 4週間 1年

ロ) 赴任前に準備したほうがよい事項

眼鏡、コンタクトレンズは赴任前に調整し、予備も合わせて持参するのが望ましい。ただし、英文による診断書があれば、現地でも作ることはできる。日本に比べて安価であるが、フレーム、レンズのバリエーションに乏しい。

(2) 一般事情

イ) 予防

予防注射を受ける。マニラ日本人会には保健衛生部があり、同部では日本人医師監督のもとにフィリピン人医師、看護婦及び在留邦人夫人たち（無料奉仕）により、予防接種を行っている。

予防接種は2カ月に1回程度実施されており、その案内は毎月発行の日本人会会報、日本の新聞を取っている人は、その折込み広告により知ることができる。

通常、土曜日の午後1時半より4時半までに接種が行われる。

実施可能な予防接種は次の通りである。（日本人会非会員は5割増し）

○三種混合、はしか、おたふく風邪、風しん、水痘（水ぼうそう）、破傷風、ツベルクリン、BCG、ポリオ生ワクチン投与

これら予防注射の薬品は日本から取り寄せて行っている。その他、医療相談、尿検査、血圧測定等も行っている。

ロ) 生水は飲まないこと。水道水も一度沸騰させたものを飲用する。氷を作る時も沸騰した水を使う。冷たい飲物を一時に多量に飲まないこと。フィリピンに着任当初は、すごく暑く感じられるが、特にゴルフとかテニスをしているとき等、日茶苦茶に水を飲まないほうがよい。

ハ) 生のカキ、ムール貝、アサリ、赤貝等貝類は食べない。特に雨期は注意して、よく火を通すこと（腸チフス、コレラ、A型肝炎の原因になる）。

ニ) 刺身を作るときは細心の注意を払う。包丁・マナ板等は、熱湯消毒をしたほうがよい。

- ホ) 料理の前, 料理中もメイドに石けんできれいに手を洗うようしつける。運転手, 女中の健康に注意すること。
- へ) 栄養のバランスのとれた食事をとる。食欲がなくても, 必ず1日3食食べるように努める。
- ト) 睡眠を十分とる。昼食後30分でもよいから昼寝をしたほうがよい。
- チ) 12月, 1月は朝方冷えるので, 子供には腹巻をさせたほうがよい。
- リ) 朝・晩, また外出から帰ったとき等, うがいをしたほうがよい。
- ヌ) 暑い時期は, 特にシャワーを忘れずに利用すること。

(3) 治療

フィリピン, 特にマニラの医療水準は, 他のアジア各国と比較すると, 平均より上と言えると思う。病院の数は国立病院353, 私立病院1,061である。

私立病院の中でマカティにあるマカティ・メディカル・センター (Makati Medical Center) は, 病院の設備もよく, 医療器械も最高級のもが備わっている。医者もアメリカへ留学した人が多いというわけで, 病院の部屋代, 医者の技術料も非常に高い。

実際に病気にかかってしまい, 医者にみてもらう場合, どうしたらよいか。フィリピンの病院組織は, 日本の病院体制と異なり, 自分(患者)で医者を選び, その医者の診療所へ行かなければならない。まず電話で予約をとり, 指定された時間に診療を受けることになる。医者が, 毎日, 自分のクリニックで朝から晩まで勤務していることは少ない。緊急の場合はEmergency (救急処置室)に行けば, 担当医が処置してくれる。

また, マニラ日本人会に日本人診療所が設置されており, 現在, 海外邦人医療基金より古山医師(内科)が派遣されている。日本人医師は, 現地の法制上の制約により, 直接診療行為を行うことができず, 形式上, フィリピン人医師の医療を受けることとなるが, 少なくとも日本語で症状を訴え, 診断を聞き, さらに日本人医師の判断による医療を受けることができる。

(4) フィリピンでよくかかる傷病

一言でいえば, フィリピンには30年前の日本に数多くあった病気と, フィリピンにあって日本にはない病気がある。

イ) 環境衛生の不備による病気

赤痢, 腸チフス, コレラ, 下痢性疾患及びA型肝炎など, これらは, いずれも口から水, 食物を通じて感染する病気である。

ロ) 予防接種の不十分な実施によるもの

ジフテリア, 百日咳, 破傷風, ポリオ, はしか, 結核, など。

ハ) 日本にない伝染病

マラリア, デング出血病, 狂犬病, 日本住血吸虫症など。

イ) の水、食物に由来する経口伝染病は、予防接種に期待することはできず、現状では個人衛生に頼る以外に、予防はできない。安全な水、食物を確保することにつぎる。

しかし、そうは言っても、フィリピンに滞在する以上、他と全く隔離して生活することはできず、身近にはメイド、運転手がいる。彼らについても十分配慮する必要がある。メイドや運転手は外食する機会もあるわけで、ふだんの衛生指導はもちろん、健康上の問題をもったときは十分保護してやる必要がある。

ロ) の予防接種に関連するもの、ジフテリアなど日本の予防接種法に規定された伝染病は、予防接種以外に免疫を得る途がないこと、また、ほぼ完全に防ぎ得ることを認識すべきである。予防接種のみによって防ぎ得ない場合があるとすれば、結核である。フィリピンには結核はいぜんとして多く、濃厚な感染を受ける機会が多いと考えられる。大切なことは、これらは個人衛生だけでは防ぐことは難しいということである。

フィリピンは高温多湿であり、24時間汗ばんでいることが多い。したがって、皮膚感染も多いが、これに対しては夕方のシャワーは、年齢を問わず、必要である。

健康障害のあるときの応急薬品については別記してあるが、特に抗生物質の使用については十分な注意が必要である。少なくとも、呼吸器疾患と消化器疾患とでは、使い分ける必要がある。

JICA